

A COLLECTION OF BULGARIAN CHILD LANGUAGE IN CORPUS LINGUISTICS TERMS

VELKA POPOVA

KONSTANTIN PRESILAVSKY UNIVERSITY OF SHUMEN

v.popova@shu.bg

The proposed article focuses on the application possibilities of corpus linguistics to the research of the *child-adult* speech interaction, and more specifically – the CHILDES automated computerized system for language data exchange, freely accessible online at <https://childes.talkbank.org>.

The main aim of the report is to present the first Bulgarian corpus, *Bulgarian LabLing Corpus* (<https://childes.talkbank.org/access/Slavic/Bulgarian/LabLing.html>), where the linguistic resources are transcribed and annotated according to the terms of the platform, as well as to point out the advantages of the latter. Those include the conditions provided by CHILDES for improved precision in the collecting, transcribing and coding of the data, along with the automation of the analysis of large quantities of spoken material, which considerably enlarges the empirical basis on which new theories are built.

Keywords: corpus linguistics; CHILDES; child language; Bulgarian language

REFERENCES

- Brown, 1973: *Brown, R.* A first language: The early stages. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1973. pp. 437.
- Gagarina et al. 2012: *Gagarina, N., D. Klop, S. Kunnari, K. Tantele, T. Välimaa, I. Balciuniene, U. Bohnacker and J. Walters.* Multilingual Assessment Instrument for Narratives (MAIN). *ZAS papers in linguistics*, 56, pp.1–140.
- Gagarina et al. 2019: *Gagarina, N., D. Klop, S. Kunnari, K. Tantele, T. Välimaa, I. Balciuniene, U. Bohnacker and J. Walters.* MAIN: Multilingual Assessment Instrument for Narratives – Revised. – *ZAS Papers in Linguistics*, 63, p. 20.
- Gülzow, Gagarina 2007: *Gülzow, I., N. Gagarina.* Intersentential pronominal reference in child and adult language. – In: *ZAS Papers in Linguistics*, Nr. 48, pp. 203–223.
- Hickmann 2002: *Hickmann, M.* Children's Discourse: Person, Space and Time across Languages. – *Cambridge Studies in Linguistics* (Vol. 98). Cambridge University Press, p. 412.
- Kjoster-Toma 1993: *Kjoster-Toma, Z.* Standart, substandart, nonstandard. – *Rusistika*, N 2, s. 15–31.
- MacWhinney 2000: *MacWhinney, B.* The CHILDES Project. Tools for Analyzing Talk. Third Edition. Mahwah, NJ, Lawrence Erlbaum Ass., p. 366.
- MacWhinney 2007: *MacWhinney, B.* Opening up video databases to collaborative commentary. – In: R. Goldman, R. Pea, B. Barron, Sh. Derry (eds.): *Video research in the learning sciences*. Mahwah, Lawrence Erlbaum Associates, pp. 537–546.

- MacWhinney & Wagner 2010: *MacWhinney, B. & J. Wagner*. Transcribing, searching and data sharing: The CLAN software and the TalkBank data repository. – In: *Gesprächsforschung – Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion*, Ausgabe 11. 2010, pp. 154–173.
- Mladenov 1934: *Mladenov, St.* Nyakolko ezikoslovni vaprosi u prof. Iv. A. Georgov v rabotite mu za razvoja na detskiya govor. – *Godishnik na SU. IFF*, kn. XXX.
- Popov 2005: *Popov, D.* Aspekti na balgarskoto proiznoshenie v sferite na standarta, substandarta i nonstandarta. – *Standart i substandart – diahronni i sinhronni aspekti*. Shumen, UI “Episkop Konstantin Preslavski”, s. 191–204.
- Popov 2016: *Popov, D.* Lingvistichna personologiya. Shumen, UI “Episkop Konstantin Preslavski”.
- Popov, Popova 2021: *Popov, D., V. Popova*. Fenomenat detska rech v svetlinata na mnogostepenniya model na balgarskata rech. – *Otgovornostta pred ezika*. Kniga 7. Shumen, UI “Episkop Konstantin Preslavski”, s. 258–275.
- Stoyanova 2022: *Stoyanova, Yu.* Problemi na psiholingvistikata. Sofia, UI “Sv. Kliment Ohridski”.

✉ *Prof. Velka Popova, PhD*, Department of Bulgarian Language
Konstantin Preslavski University of Shumen
115A Universitetska St., Shumen 9700, Bulgaria